

FZ - 1036 / 15

Adres strony internetowej, na której Zamawiający udostępnia Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia:
www.policja.pl

II.2) CZAS TRWANIA ZAMÓWIENIA LUB TERMIN WYKONANIA: Zakonczenie: 31.12.2015.

SEKCJA III: INFORMACJE O CHARAKTERZE PRAWNYM, EKONOMICZNYM, FINANSOWYM I TECHNICZNYM

Warszawa: Zawarcie umowy ramowej na świadczanie usług

tłumaczenia pisemnego, konsekwutwnego i symultanicznego z języka polskiego na języki obce oraz z języków obcych na język polski, nr sprawy 46/BF/15/DG

Numer ogłoszenia: 26579 - 2015; data zamieszczenia: 26.02.2015

OGŁOSZENIE O ZAMÓWIENIU - usługi

Zamieszczanie ogłoszenia: obowiązkowe.

Ogłoszenie dotyczy: zawarcia umowy ramowej.

SEKCJA I: ZAMAWIAJĄCY

I. 1) NAZWA I ADRES: Komenda Główna Policji , ul. Puławска 148/150, 02-642 Warszawa, woj. mazowieckie, tel. 022 6012044, 601 59 75, faks 022 6011857.

Adres strony internetowej zamawiającego: www.policja.pl

I. 2) RODZAJ ZAMAWIAJĄCEGO: Administracja rządowa centralna.

SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

II.1) OKREŚLENIE PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

II.1.1) Nazwa nadana zamawiającemu: Zawarcie umowy ramowej na świadczenie usług tłumaczenia pisemnego, konsekwutwnego i symultanicznego z języka polskiego na język obce oraz z języków obcych na język polski, nr sprawy 46/BF/15/DG.

II.1.2) Rodzaj zamówienia: usługi.

II.1.4) Określenie przedmiotu oraz wielkości lub zakresu zamówienia: 1. Przedmiotem zamówienia jest zawarcie umowy ramowej na świadczanie usług tłumaczenia pisemnego, konsekwutwnego i symultanicznego z języka polskiego na język obce oraz z języków obcych na język polski. Przedmiot zamówienia zostanie szczegółowo opisany w załączniku nr 1 do SIVZ (Opis przedmiotu zamówienia). 2.

Zamawiający zawrze umowę ramową z trzema Wykonawcami, chyba, że oferty niepodlegające odrzuceniu złożły mniej Wykonawców - zgodnie z art. 100 ust. 3 pkt 2) ustawy Pzp..

II.1.6) Wspólny Słownik Zamówieni (CPV): 79.54.00.00-1, 79.53.00.00-8.

II.1.7) Czy dopuszcza się złożenie oferty częściowej: nie.

II.1.8) Czy dopuszcza się złożenie oferty wariantowej: nie.

Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku

O zamówienie może się ubiegać Wykonawca, który spełnia warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp dotyczące: - posiadania wiedzy i doświadczenia - w tym należytego wykonania w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, to w tym okresie: 2. 1) jednej usługi tłumaczenia ustnego i pisemnego, z języka polskiego lub na język polski, w przyjajmiej jednym języku z grupy I (angielskim, niemieckim, rosyjskim, francuskim) na łączną kwotę minimum 20.000 zł brutto, zrealizowanej na rzecz podmiotów zajmujących się współpracą z zagranicą, oraz 2.2) jednej usługi tłumaczenia ustnego i pisemnego, z języka polskiego lub na język polski, w przyjajmiej jednym języku z grupy II (pozostałe języki europejskie) na łączną kwotę minimum 20.000 zł brutto, zrealizowanej na rzecz podmiotów zajmujących się współpracą z zagranicą, oraz nie podlega wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 24 ustawy Pzp.

III.4) INFORMACJA O OSWIADCZENIACH LUB DOKUMENTACJI, JAKIE MAJĄ DOSTARCZYĆ WYKONAWCY W CELU POTWIERDZENIA SPEŁNIANIA WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU

III.4.1) W zakresie wykazania spełniania przez wykonawcę warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy, oprócz oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu należy przedłożyć:

- wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń określonych lub ciągłych również wykonywanych, głównych dostaw lub usług, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których dostawy lub usługi zostały wykonane, oraz założeniem dowodów, czy zostały wykonane lub są wykonywane należyście;

III.4.2) W zakresie potwierdzenia niespodlegania wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy,

należy przedłożyć:

- oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia;
- aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrebnie przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert;
- wykonawca powołujący się przy wykazywaniu spełniania warunków udziału w postępowaniu na zasoby innych podmiotów, które będą brały udział w realizacji części zamówienia, przedkłada także dokumenty dotyczące tego podmiotu w zakresie wymaganym dla wykonawcy, określonym w pkt III.4.2.

III.4.3) Dokumenty podmiotów zagranicznych

Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, przedkłada:

- III.4.3.1) dokument wystawiony w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania potwierdzający, że:

- nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości - wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert;

III.4.4) Dokumenty dotyczące przynależności do tej samej grupy kapitałowej

- lista podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów albo informacji o tym, że nie należy do grupy kapitałowej;

III.6) INNE DOKUMENTY

Inne dokumenty niewymienione w pkt III.4) albo w pkt III.5)

- Wypełniony Formularz ofertowy (załączaną treść formularza zawiera załącznik nr 2 do SIWZ), - Wykaz usług do obliczenia punktacji w kryterium oceny ofert (wzór wykazu stanowi załącznik nr 7 do SIWZ)

SEKCJA IV. PROCEDURA

IV.1) TRYB UDZIENIA ZAMÓWIENIA

- IV.1.1) Tryb udzielenia zamówienia: przetarg nieograniczony.

IV.2) KRYTERIA OCENY OFERT

IV.2.1) Kryteria oceny ofert: cena oraz inne kryteria związane z przedmiotem zamówienia:

- 1 - Cena - 90
 - 2 - Doswiadczenie Wykonawcy - 10
- IV.4) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE

IV.4.1) Adres strony internetowej, na której jest dostępna specyfikacja istotnych warunków zamówienia: www.policja.pl

Specyfikacje istotnych warunków zamówienia można uzyskać pod adresem: Biuro Finansów KGP, 02-672 Warszawa, ul. Domianowska 36/38, pokój 405, tel. 0-22-60 116-15, w godz. 8.30 - 15.30 (od poniedziałku do piątku z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy)..

IV.4.2) Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu lub ofert: 10.03.2015 godzina 09:30, miejsce: Biuro Finansów KGP, 02-672 Warszawa, ul. Domianowska 36/38, pokój 435, tel. 0-22-60 132 04, w godz. 8.30 - 15.30 (od poniedziałku do piątku z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy).

IV.4.5) Termin związania ofertą: okres w dniach: 30 (od ostatniego terminu składania ofert).

IV.4.16) Informacje dodatkowe, w tym dotyczące finansowania projektu/programu ze środków Unii Europejskiej: Zamówienie będzie współfinansowane ze środków: Szwajcarskiego-Polskiego Programu Współpracy i Norweskiego Mechanizmu Finansowego.

IV.4.17) Czy przewiduje się unieważnienie postępowania o udzielenie zamówienia, w przypadku nieprzyznania środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej oraz niepodlegających zwrotowi środków z pomocy udzielonej przez państwa członkowskie Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA), które miały być przeznaczone na sfinansowanie części lub części zamówienia: tak

- lista podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej

- lista podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów albo informacji o tym, że nie należy do grupy kapitałowej;

IV.1) TRYB UDZIENIA ZAMÓWIENIA

- IV.1.1) Tryb udzielenia zamówienia: przetarg nieograniczony.